ZA6697

Eurobarometer 86.1

Country Questionnaire
Malta (Maltesian)

A	your survey number

EB85.3 A

B	Country

EB85.3 B

C	our survey number

EB85.3 C

D	Interview number

EB85.3 D

Q1: CODE 29 CANNOT BE THE ONLY ANSWER OTHERWISE CLOSE THE INTERVIEW

Q1: CODE 30 IS EXCLUSIVE

Q1: IF CODE 30 THEN CLOSE INTERVIEW

Q1	X'inhi n-nazzjonalità tiegħek? Jekk jogħġbok għidli liema tapplika/japplikaw għalik.

(MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Il-Belġu	1,
Id-Danimarka	2,
Il-Ġermanja	3,
Il-Greċja	4,
Spanja	5,
Franza	6,
L-Irlanda	7,
L-Italja	8,
Il-Lussemburgu	9,
L-Olanda	10,
Il-Portugall	11,
Ir-Renju Unit (l-Ingilterra, l-Irlanda ta' Fuq)	12,
L-Awstrija	13,
L-Isvezja	14,
Il-Finlandja	15,
Ir-Repubblika ta' Ċipru	16,
Ir-Repubblika Ċeka	17,
L-Estonja	18,
L-Ungerija	19,
Il-Latvja	20,
Il-Litwanja	21,
Malta	22,
Il-Polonja	23,
Is-Slovakkja	24,
Is-Slovenja	25,
Il-Bulgarija	26,
Ir-Rumanija	27,
Il-Kroazja	28,
Pajjiżi oħra	29,
Ma nafx	30,

EB85.3 Q1

ASK ALL

QA1	Dan l-aħħar qrajt fl-istampa, rajt fuq l-Internet jew it-televiżjoni jew smajt fuq ir-radju xi ħaġa dwar il-Parlament Ewropew?

(ONE ANSWER ONLY)

Iva	1
Le	2
Ma nafx	3

EB84.1 Q1

QA2	B'mod ġenerali, inti tqis ruħek infurmat/a ħafna, pjuttost infurmat/a, pjuttost mhux infurmat/a jew xejn m'inti infurmat/a tajjeb dwar l-attivitajiet tal-Parlament Ewropew?

(ONE ANSWER ONLY)

Infurmat/a tajjeb ħafna	1
Pjuttost infurmat/a tajjeb	2
Pjuttost mhux infurmat/a tajjeb	3
Xejn ma jien infurmat/a tajjeb	4
Ma nafx	5

EB84.1 Q3

QA3	B'mod ġenerali għandek impressjoni pożittiva ħafna, pjuttost pożittiva, pjuttost negattiva jew negattiva ħafna tal-Parlament Ewropew?

(ONE ANSWER ONLY)

Pożittiva ħafna	1
Pjuttost pożittiva	2
Newtrali	3
Pjuttost negattiva	4
Negattiva ħafna	5
Ma nafx	6

EB84.1 Q5

QA4	Inti personalment, tixtieq tara lill-Parlament Ewropew ikollu rwol aktar importanti jew inqas importanti minn dak li għandu issa?

(ONE ANSWER ONLY)

Iktar importanti	1
Inqas importanti	2
L-Istess (SPONTANEOUS)	3
Ma nafx	4

EB84.1 Q7

QA5	U fl-opinjoni tiegħek, il-Membri Parlamentari Ewropej ipoġġu fil-Parlament Ewropew skont…?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

In-nazzjonalità tagħhom	1
L-affinità politika tagħhom	2
Ma nafx	3

	EB84.1 Q12
QA6	Tgħid li d-deċiżjonijiet tal-Parlament Ewropew jiġu adottati fuq kollox...?
	(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Skont l-interessi tal-Istati Membri li minnhom ġejjin il-Membri Parlamentari Ewropej (MEPs)	1
Skont l-affinità politika tal-Membri Parlamentari Ewropej	2
It-tnejn (SPONTANEOUS)	3
Ma nafx	4

	EB84.1 Q13
	QA7a: ROTATE ANSWERS 1 TO 12
QA7a	Il-Parlament Ewropew jippromwovi l-iżvilupp ta' ċerti politiki fil-livell tal-UE. Fl-opinjoni tiegħek, liema minn dawn il-politiki li ġejjin għandhom jingħataw prijorità?L-ewwel?
	(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Politika barranija li tippermetti li l-Unjoni Ewropea titkellem b'vuċi waħda fix-xena internazzjonali	1
Politika ta' sigurtà u difiża li tippermetti li l-UE tkun kapaċi tiffaċċja kriżijiet internazzjonali	2
Il-ġlieda kontra l-bidla fil-klima	3
Politika komuni dwar l-enerġija maħsuba biex tiżgura l-indipendenza tal-UE fir-rigward tal-enerġija	4
Protezzjoni aħjar għall-konsumatur u s-saħħa pubblika	5
Politika agrikola li tkun tibża' għall-ambjent u li tikkontribwixxi għall-bilanċ tal-ikel globali	6
Ġlieda kontra t-terroriżmu filwaqt li tiġi rispettata l-libertà individwali	7
Koordinazzjoni tal-politiki ekonomiċi, tal-baġit u tat-taxxa	8
Il-politika dwar ir-riċerka u l-iżvilupp (R&D) li tiżgura l-kompetittività u l-innovazzjoni	9
L-asserzjoni ta' mudell soċjali Ewropew	10
Il-ġlieda kontra l-faqar u l-esklużjoni soċjali	11
Politika dwar l-immigrazzjoni implimentata f'konsultazzjoni mal-pajjiżi ta' oriġini tal-immigranti	12
Oħrajn (spontaneous)	13
Xejn (SPONTANEOUS)	14
Ma nafx	15

	EB84.1 Q14a
	QA7b: DO NOT PROPOSE ANSWER GIVEN IN QA7a (EXCEPT FOR CODE 13)
	QA7b: IF "NONE" OR "DK" IN QA7a THEN SKIP QA7b
	QA7b: ROTATE ANSWERS 1 TO 12
	QA7b: MAX. 3 ANSWERS
	QA7b: CODE 14 AND 15 ARE EXCLUSIVE
QA7b	Imbagħad xiex?
	(SHOW SCREEN – READ OUT – MAX. 3 ANSWERS)

Politika barranija li tippermetti li l-Unjoni Ewropea titkellem b'vuċi waħda fix-xena internazzjonali	1,
Politika ta' sigurtà u difiża li tippermetti li l-UE tkun kapaċi tiffaċċja kriżijiet internazzjonali	2,
Il-ġlieda kontra l-bidla fil-klima	3,
Politika komuni dwar l-enerġija maħsuba biex tiżgura l-indipendenza tal-UE fir-rigward tal-enerġija	4,
Protezzjoni aħjar għall-konsumatur u s-saħħa pubblika	5,
Politika agrikola li tkun tibża' għall-ambjent u li tikkontribwixxi għall-bilanċ tal-ikel globali	6,
Ġlieda kontra t-terroriżmu filwaqt li tiġi rispettata l-libertà individwali	7,
Koordinazzjoni tal-politiki ekonomiċi, tal-baġit u tat-taxxa	8,
Il-politika dwar ir-riċerka u l-iżvilupp (R&D) li tiżgura l-kompetittività u l-innovazzjoni	9,
L-asserzjoni ta' mudell soċjali Ewropew	10,
Il-ġlieda kontra l-faqar u l-esklużjoni soċjali	11,
Politika dwar l-immigrazzjoni implimentata f'konsultazzjoni mal-pajjiżi ta' oriġini tal-immigranti	12,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	13,
Xejn (SPONTANEOUS)	14,
Ma nafx	15,

EB84.1 Q14b

QA8: ROTATE ANSWERS 1 TO 8

QA8: MAX. 3 ANSWERS

QA8: CODE 10 AND 11 ARE EXCLUSIVE

QA8	Fl-opinjoni tiegħek, liema minn dawn il-valuri li ġejjin għandu jiddefendi bi prijorità l-Parlament Ewropew?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MAX. 3 ANSWERS)

L-ugwalijanza bejn l-irġiel u n-nisa	1,
Il-protezzjoni tal-minoranzi	2,
Id-djalogu bejn il-kulturi u r-reliġjonijiet	3,
Is-solidarjetà bejn l-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea	4,
Is-solidarjetà bejn l-Unjoni Ewropea u l-pajjiżi foqra fid-dinja	5,
Il-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem	6,
Il-libertà tal-espressjoni	7,
L-abolizzjoni tal-piena kapitali madwar id-dinja	8,
Oħrajn (spontaneous)	9,
Ebda waħda minn dawn (SPONTANEOUS)	10,
Ma nafx	11,

EB84.1 Q15

QA9	Tista' tgħidli jekk inti taqbilx jew le mad-dikjarazzjoni li ġejja: dak li jgħaqqad flimkien liċ-ċittadini tal-Istati Membri differenti tal-UE, huwa iktar importanti minn dak li joħloq differenzi bejniethom.

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Naqbel totalment	1
Tendenza li naqbel	2
Tendenza li ma naqbilx	3
Ma naqbel xejn	4

Ma nafx	5

EB85.1 QA9

QA10: ROTATE ANSWERS 1 TO 9

QA10: MAX. 3 ANSWERS

QA10: CODE 11 AND 12 ARE EXCLUSIVE

QA10	L-identità Ewropea tista' tkun magħmula minn ħafna elementi. Fil-fehma tiegħek, liema minn dawn li ġejjin huma l-iktar importanti sabiex tifforma identità Ewropea?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MAX. 3 ANSWERS)

L-istorja	1,
Il-ġeografija	2,
Valuri ta` demokrazija u libertà	3,
L-innu Ewropew	4,
Il-bandiera Ewropea	5,
Il-munita unika, l-ewro	6,
Il-motto tal-UE "Maqgħuda fid-diversità"	7,
Is-suċċessi tal-ekonomija Ewropea (satellita ta' navigazzjoni Ewropea, manifattura ta' ajruplani Ewropej, ferroviji ta' veloċità kbira u internazzjonali, eċċ.)	8,
Il-kultura	9,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	10,
Xejn (SPONTANEOUS)	11,
Ma nafx	12,

EB84.1 Q16

QA11a: ROTATE ANSWERS 1 TO 12

QA11a	Liema minn dawn l-elementi li ġejjin isaħħu l-iżjed il-mod kif tħossok ċittadin Ewropew? L-ewwel?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Li tkun tista' tivvota fl-elezzjonijiet kollha organizzati fl-Istat Membru fejn tgħix anki jekk m'intix ċittadin ta' dan l-Istat Membru	1
Sistema Ewropea tal-benesseri soċjali (social welfare system) armonizzata bejn l-Istati Membri (kura tas-saħħa, edukazzjoni, pensjonijiet, eċċ.)	2
President tal-UE elett direttament miċ-ċittadini tal-Istati Membri kollha	3
Ambaxxati tal-UE f'pajjiżi mhux tal-UE	4
Servizz Ewropew ta' rispons ta' emerġenza kontra diżastri naturali internazzjonali	5
Kors Ewropew ta' edukazzjoni ċivika għat-tfal tal-età tal-iskola primarja	6
Li tkun tista' tuża t-telefown ċellulari tiegħek fil-pajjiżi tal-UE kollha bl-istess prezz	7
Li tkun tista' tixtri online mill-pajjiżi kollha tal-UE bl-istess prezz u skont l-istess leġiżlazzjoni ta' protezzjoni għall-konsumaturi	8
Li tkun tista' tmur lejn kwalunkwe pajjiż tal-UE wara li tirtira u li tieħu l-pensjoni miegħek	9
Kard tal-identità Ewropea barra mill-kards tal-identità nazzjonali	10
Li tieħu sehem f'dibattiti nazzjonali dwar il-futur tal-Ewropa	11

Armata Ewropea	12
Oħrajn (SPONTANEOUS)	13
Inti ma tridx tkun ċittadin Ewropew/ Ma tħossokx li inti ċittadin Ewropew (SPONTANEOUS)	14
Ebda (SPONTANEOUS)	15
Ma nafx	16

EB84.1 Q17a

QA11b: DO NOT PROPOSE ANSWER GIVEN IN QA11a (EXCEPT FOR CODE 13)

QA11b: IF CODE 14 IN QA11a THEN SKIP QA11b

QA11b: IF "NONE" OR "DK" IN QA11a THEN SKIP QA11b

QA11b: ROTATE ANSWERS 1 TO 12

QA11b: MAX. 3 ANSWERS

QA11b: CODES 14, 15 AND 16 ARE EXCLUSIVE

QA11b U mbagħad?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MAX. 3 ANSWERS)

Li tkun tista' tivvota fl-elezzjonijiet kollha organizzati fl-Istat Membru fejn tgħix anki jekk m'intix ċittadin ta' dan l-Istat Membru	1,
Sistema Ewropea tal-benesseri soċjali (social welfare system) armonizzata bejn l-Istati Membri (kura tas-saħħa, edukazzjoni, pensjonijiet, eċċ.)	2,
President tal-UE elett direttament miċ-ċittadini tal-Istati Membri kollha	3,
Ambaxxati tal-UE f'pajjiżi mhux tal-UE	4,
Servizz Ewropew ta' rispons ta' emerġenza kontra diżastri naturali internazzjonali	5,
Kors Ewropew ta' edukazzjoni ċivika għat-tfal tal-età tal-iskola primarja	6,
Li tkun tista' tuża t-telefown ċellulari tiegħek fil-pajjiżi tal-UE kollha bl-istess prezz	7,
Li tkun tista' tixtri online mill-pajjiżi kollha tal-UE bl-istess prezz u skont l-istess leġiżlazzjoni ta' protezzjoni għall-konsumaturi	8,
Li tkun tista' tmur lejn kwalunkwe pajjiż tal-UE wara li tirtira u li tieħu l-pensjoni miegħek	9,
Kard tal-identità Ewropea barra mill-kards tal-identità nazzjonali	10,
Li tieħu sehem f'dibattiti nazzjonali dwar il-futur tal-Ewropa	11,
Armata Ewropea	12,
Oħrajn (spontaneous)	13,
Inti ma tridx tkun ċittadin Ewropew/ Ma tħossokx li inti ċittadin Ewropew (SPONTANEOUS)	14,
Xejn (SPONTANEOUS)	15,
Ma nafx	16,

EB84.1 Q17b

QA12 B'mod ġenerali, taħseb li s-sħubija ta' Malta fl-Unjoni Ewropea hija ...?

(READ OUT - ONE ANSWER ONLY)

Ħaġa tajba	1
Ħaġa ħażina	2

La ħaġa tajba u lanqas ħażina	3
Ma nafx	4

EB84.1 Q20

QA13	Meta wieħed iqis kollox taħseb li Malta bbenefikat jew le milli tkun membru tal-Unjoni Ewropea?

Ibbenefikat	1
Ma bbenfikatx	2
Ma nafx	3

EB84.1 Q21

ASK QA14 IF "COUNTRY HAS BENEFITED FROM BEING A MEMBER OF THE EU", CODE 1 IN QA13 – OTHERS GO TO QB1

QA14: ROTATE ANSWERS 1 TO 11

QA14: MAX. 3 ANSWERS

QA14: CODE 14 IS EXCLUSIVE

QA14	Liema minn dawn li ġejjin huma r-raġunijiet prinċipali li jwassluk biex taħseb li Malta bbenefikat milli tkun membru tal-Unjoni Ewropea?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MAX. 3 ANSWERS)

L-Unjoni Ewropea tikkontribwixxi għad-demokrazija f'Malta	1,
L-Unjoni Ewropea tikkontribwixxi għaż-żamma tal-paċi u t-tisħiħ tas-sigurtà	2,
L-Unjoni Ewropea tikkontribwixxi għat-tkabbir ekonomiku f'Malta	3,
Is-sħubija fl-Unjoni Ewropea ttejjeb il-kooperazzjoni bejn Malta u l-pajjiżi l-oħra tal-Unjoni Ewropea	4,
Is-sħubija fl-Unjoni Ewropea ttejjeb il-kooperazzjoni bejn Malta u l-pajjiżi barra mill-Unjoni Ewropea	5,
Il-Maltin għandhom influwenza importanti fid-deċiżjonijiet li jittieħdu fil-livell tal-Unjoni Ewropea	6,
L-Unjoni Ewropea tagħti lill-Maltin vuċi iżjed b'saħħitha fid-dinja	7,
L-Unjoni Ewropea ttejjeb l-livell tal-għajxien tal-Maltin	8,
L-Unjoni Ewropea tgħin lil Malta fil-ġlieda kontra t-terroriżmu	9,
L-Unjoni Ewropea tgħin lil Malta biex tindirizza t-tibdil fil-klima	10,
L-Unjoni Ewropea toffri opportunitajiet ġodda ta' xogħol lill-Maltin	11,
B'mod ġenerali int favur l-Unjoni Ewropea (SPONTANEOUS)	12,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	13,
Ma nafx	14,

EB84.1 Q22

INT (READ OUT): Issa se nitkellmu dwar suġġett ieħor.

ASK ALL

QB1a/b: ROTATE CODES 1 TO 9

QB1a	Fl-opinjoni tiegħek, liema huma l-assi ewlenin tal-UE? L-ewwel?
QB1b	U t-tieni?

(SHOW SCREEN - READ OUT – ONE ANSWER PER COLUMN)

(2224-2225)

	QB1a	QB1b
	L-EWWEL	IT-TIENI
Il-livell tal-għajxien taċ-ċittadini tal-UE	1	1
Il-poter ekonomiku, industrijali u ta' negozjar tal-UE	2	2
Ir-rispett tal-UE għad-demokrazija, id-drittijiet tal-bniedem u l-istat tad-dritt	3	3
Il-ħiliet u t-talenti taċ-ċittadini tal-UE	4	4
Il-kwalità tal-infrastruttura fl-UE	5	5
Il-kapaċità tal-UE għar-riċerka u l-innovazzjoni	6	6
Ir-relazzjoni tajba bejn l-Istati Membri tal-UE	7	7
L-abbiltà tal-UE li tippromwovi l-paċi u d-demokrazija barra mill-fruntieri tagħha	8	8
L-impenn tal-UE lejn ir-responsabbiltà ambjentali	9	9
Oħrajn (SPONTANEOUS)	10	10
Xejn (SPONTANEOUS)	11	11
Ma nafx	12	12

EB81.1 QA2a QA2b

QB2: MAX. 2 ANSWERS

QB2: CODES 12 AND 13 ARE EXCLUSIVE

QB2	Liema minn dawn li ġejjin taħseb li huma l-isfidi ewlenin tal-UE?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MAX. 3 ANSWERS)

Popolazzjoni tal-UE li qiegħda tikber fl-età	1
Inugwaljanzi soċjali	2
Kompetizzjoni minn pajjiżi emerġenti	3
Nuqqas ta' tkabbir ekonomiku	4
Id-dejn pubbliku tal-Istati Membri tal-UE	5
Il-QCħad	6
L-instabbiltà fir-reġjuni li jmissu mal-UE	7
Kwistjonijiet relatati mal-ambjent	8
Il-migrazzjoni	9
It-terroriżmu u kwistjonijiet ta' sigurtà	10
Oħrajn (SPONTANEOUS)	11
Xejn (SPONTANEOUS)	12
Ma nafx	13

EB81.1 NEW BASED ON QA3

QB3: ROTATE CODES 1 TO 6

QB3: MAX. 2 ANSWERS

QB3: CODE 8 and 9 ARE EXCLUSIVE

QB3	Mill-punti li ġejjin, is-soċjetà tagħna fuq liema tnejn għandha tagħmel enfasi sabiex tindirizza sfidi globali maġġuri?

(SHOW CARD – READ OUT – MAX. 2 ANSWERS)

Il-protezzjoni ta’ l-ambjent	1,
L-ugwaljanza soċjali u s-solidarjetà	2,
Il-kummerċ ħieles/ekonomija tas-suq	3,
Id-diversità kulturali u l-ftuħ għal ħaddieħor	4,
Il-progress u l-innovazzjoni	5,

It-tradizzjonijiet	6,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	7,
Xejn (SPONTANEOUS)	8,
Ma nafx	9,

EB81.1 QA4

QB4	Fir-rigward ta' l-idea ta' “TWO SPEED EUROPE”, liema minn dawn li ġejjin toqrob l-iktar lejn il-preferenza personali tiegħek? Dawk il-pajjiżi li huma lesti li jżidu l-iżvilupp ta` politika Ewropea komuni f'ċerti oqsma importanti...

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Għandhom jagħmlu dan mingħajr ma jkollhom jistennew lill-pajjiżi l-oħra	1
Għandhom jistennew li l-Istati Membri kollha tal-Unjoni Ewropea jkunu lesti għal dan	2
Ma nafx	3

EB81.1 QA7

QB5: DISPLAY '95' ON SCREEN INSTEAD OF 'THE SAME (SPONTANEOUS)', DISPLAY '99' INSTEAD OF 'DK'

QB5	Inti tal-opinjoni li l-influwenza politika tal-UE bħalissa hija aktar b’saħħitha jew aktar dgħajfa minn dik ta’…?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Ħafna aktar b'saħħitha	Pjuttost aktar b'saħħitha	Pjuttost aktar dgħajfa	Ħafna aktar dgħajfa	L-Istess (SPONTANEOUS)	Ma nafx
1	L-Istati Uniti tal-Amerika	1	2	3	4	5	6
2	Il-Ġappun	1	2	3	4	5	6
3	Iċ-Ċina	1	2	3	4	5	6
4	L-Indja	1	2	3	4	5	6
5	Il-Brażil	1	2	3	4	5	6
6	Ir-Russja	1	2	3	4	5	6

EB78.2 QA5 (ITEM 6 IS NEW)

QB6: DISPLAY '95' ON SCREEN INSTEAD OF 'THE SAME (SPONTANEOUS)', DISPLAY '99' INSTEAD OF 'DK'

QB6	U fl-opinjoni tiegħek, fl-2030, l-influwenza politika tal-UE se tkun aktar b’saħħitha jew aktar dgħajfa minn dik ta’…?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Ħafna aktar b'saħħitha	Pjuttost aktar b'saħħitha	Pjuttost aktar dgħajfa	Ħafna aktar dgħajfa	L-Istess (SPONTANEOUS)	Ma nafx
1	L-Istati Uniti tal-Amerika	1	2	3	4	5	6
2	Il-Ġappun	1	2	3	4	5	6
3	Iċ-Ċina	1	2	3	4	5	6
4	L-Indja	1	2	3	4	5	6
5	Il-Brażil	1	2	3	4	5	6
6	Ir-Russja	1	2	3	4	5	6

NEW

QB7: DISPLAY '99' ON SCREEN INSTEAD OF 'DK'

QB7	Għal kull wieħed minn dawn il-valuri, jekk jogħġbok għidli jekk jiġux inkorporati l-aħjar fl-Unjoni Ewropea, f'pajjiżi oħra (jew gruppi ta' pajjiżi) fid-dinja jew fit-tnejn?

(SHOW SCREEN - READ OUT - ONE ANSWER PER LINE)

		L-Unjoni Ewropea	Pajjiżi oħra fid-dinja	It-tnejn	Ma nafx
1	Ir-rispett lejn in-natura u l-ambjent	1	2	3	4
2	L-ugwaljanza soċjali u s-solidarjetà	1	2	3	4
3	Il-paċi	1	2	3	4
4	Il-progress u l-innovazzjoni	1	2	3	4
5	Il-libertà ta' l-opinjoni	1	2	3	4
6	It-tolleranza u l-ftuħ lejn oħrajn	1	2	3	4
7	Ir-rispett lejn l-istorja u t-tagħlim tagħha	1	2	3	4

EB78.2 QA9 MODIFIED

QB8: DISPLAY '99' ON SCREEN INSTEAD OF 'DK'

QB8	Għandek opinjoni pożittiva jew negattiva dwar kull wieħed mill-pajjiżi jew grupp ta' pajjiżi li ġejjin?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Fehma pożittiva ħafna	Fehma pjuttost pożittiva	Fehma pjuttost negattiva	Fehma negattiva ħafna	Ma nafx
1	L-Unjoni Ewropea	1	2	3	4	5
2	Il-Ġermanja	1	2	3	4	5
3	Franza	1	2	3	4	5
4	Ir-Renju Unit	1	2	3	4	5
5	L-Istati Uniti tal-Amerika	1	2	3	4	5
6	Ir-Russja	1	2	3	4	5
7	Iċ-Ċina	1	2	3	4	5

NEW

QB9: MAX. 2 ANSWERS

QB9: CODE 8 AND 9 ARE EXCLUSIVE

QB9	Liema tnejn minn dawn li ġejjin tqis li huma l-aktar ta' għajnuna, jekk huma, għall-futur ta' l-Ewropa?

(SHOW SCREEN – READ OUT – MAX. 2 ANSWERS)

Standards edukattivi komparabbli	1,
Fruntieri esterni ta' l-Unjoni Ewropea aktar definiti	2,
L-introduzzjoni ta' l-Euro fil-pajjiżi kollha ta' l-Unjoni Ewropea	3,
Standards tal-ħajja komparabbli	4,
Armata komuni	5,
Gvern ekonomiku għall-Unjoni Ewropea	6,
Oħrajn (SPONTANEOUS)	7,
Xejn (SPONTANEOUS)	8,
Ma nafx	9,

EB78.2 QA14

QB10: DISPLAY '94' ON SCREEN INSTEAD OF 'NO CHANGE IS NEEDED (SPONTANEOUS)', DISPLAY '99' INSTEAD OF 'DK'

QB10	Għal kull wieħed minn dawn l-oqsma li ġejjin, jekk jogħġbok għidli jekk taħsbix li għandhom jittieħdu aktar jew anqas deċiżjonijiet fuq livell Ewropew.

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Iktar teħid ta' deċiżjonijiet fil-livell Ewropew	Inqas teħid ta' deċiżjonijiet fil-livell Ewropew	M'hemmx bżonn tibdil (SPONTANEOUS)	Ma nafx
1	Il-ġlieda kontra t-terroriżmu	1	2	3	4
2	L-indirizzar ta' kwistjonijiet relatati mas-saħħa u s-sigurtà soċjali	1	2	3	4
3	Il-promozzjoni ta' trattament ugwali tal-irġiel u n-nisa	1	2	3	4
4	Il-promozzjoni tad-demokrazija u l-paċi	1	2	3	4
5	Li l-provvista tal-enerġija tkun żgurata	1	2	3	4
6	Li jiġu indirizzati kwistjonijiet relatati mal-migrazzjoni minn barra l-UE	1	2	3	4
7	Il-ħarsien tal-ambjent	1	2	3	4
8	L-istimular tal-investiment u l-ħolqien ta' xogħol	1	2	3	4

EB81.1 QA5 (ITEMS 2,6,7) EB78.2 QA15 (ITEMS 1,3,4,5)

QB11: DISPLAY '99' ON SCREEN INSTEAD OF 'DK'

QB11	Kemm taQCel jew ma taQCilx ma' kull waħda minn dawn l-istqarrijiet li ġejjin?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		NaQCel totalment	Tendenza li naQCel	Tendenza li ma naQCilx	Ma naQCel xejn	Ma nafx
1	L-Unjoni Ewropea hija post ta’ stabbiltà f’dinja mimlija nkwiet	1	2	3	4	5
2	L-ekonomija b’suq ħieles għandha tmur id f’id ma’ livell għoli ta’ protezzjoni soċjali	1	2	3	4	5
3	Il-globalizzazzjoni thedded l-identità ta’ Malta	1	2	3	4	5
4	Il-proġett tal-Unjoni Ewropea joffri perspettiva futura għaż-żgħażagħ tal-Ewropa	1	2	3	4	5
5	L-interessi ta’ persuni bħalek huma meqjusin ħafna mis-sistema politika f’Malta	1	2	3	4	5
6	Il-qawmien ta’ partiti politiċi li qed jipprotestaw kontra l-eliti politiċi tradizzjonali f’diversi pajjiżi Ewropej huwa kwistjoni ta' tħassib	1	2	3	4	5
7	F’Malta, kulħadd għandu ċ-ċans li jirnexxi f’ħajtu	1	2	3	4	5

NEW

QB12	B'mod ġenerali, inti taħseb li l-ħajja ta' dawk fl-UE li llum huma tfal se tkun aktar faċli, aktar difficli jew kważi l-istess bħal tal-ġenerazzjoni tiegħek?

(ONE ANSWER ONLY)

Aktar faċli	1
Aktar diffiċli	2
Kważi l-istess	3
Ma nafx	4

EB84.3 QD10

INT (READ OUT): Issa se nitkellmu dwar suġġett ieħor.

ASK ALL

QC1: ROTATE ITEMS 1 TO 4

QC1: DISPLAY '96' ON SCREEN INSTEAD OF 'IT DEPENDS (SPONTANEOUS)', DISPLAY '99' INSTEAD OF 'DK'

QC1	Għal kull waħda mid-dikjarazzjonijiet li ġejjin, jekk jogħġbok għidli kemm din tikkorrispondi jew le mas-sitwazzjoni tal-midja Maltija:

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Iva, żgur	Iva, sa ċertu punt	Le, mhux eżattament	Żgur li le	Jiddependi (SPONTANEOUS)	Ma nafx
1	Il-midja Maltija tipprovdi informazzjoni affidabbli	1	2	3	4	5	6
2	Il-midja Maltija tipprovdi diversità ta' fehmiet u opinjonijiet	1	2	3	4	5	6
3	Il-midja Maltija tipprovdi informazzjoni li hija ħielsa minn pressjoni politika jew kummerċjali	1	2	3	4	5	6
4	Il-midja tas-servizz pubbliku Maltija hija ħielsa minn pressjoni politika	1	2	3	4	5	6

NEW

QC2 B'mod ġenerali taħseb, meta mqabbel ma' ħames snin ilu, li l-midja Maltija (stampata, awdjo-viżiva, onlajn, eċċ.) issa hija:

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Aktar libera u independenti	1
Libera u independenti bl-istess mod	2
Anqas libera u independenti	3
Jiddependi (SPONTANEOUS)	4
Ma nafx	5

NEW

QC3 B'mod ġenerali taħseb, meta mqabbel ma' ħames snin ilu, li l-midja Maltija (stampata, awdjo-viżiva, onlajn, eċċ.) issa qed tipprovdi:

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Aktar diversità fil-fehmiet u l-opinjonijiet	1
L-istess ammont ta' diversità fil-fehmiet u l-opinjonijiet	2
Anqas diversità fil-fehmiet u l-opinjonijiet	3
Jiddependi (SPONTANEOUS)	4
Ma nafx	5

NEW

QC4: ROTATE ITEMS 1 TO 4

QC4: DISPLAY '96' ON SCREEN INSTEAD OF 'IT DEPENDS (SPONTANEOUS)', DISPLAY '99' INSTEAD OF 'DK'

QC4 Għal kull waħda mill-midja Maltija li ġejja, jekk jogħġbok għidli jekk taħsibx li hija affidabbli jew le:

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Affidabbli ħafna	Pjuttost affidabbli	Mhux verament affidabbli	Totalment mhux affidabbli	Jiddependi (SPONTANEOUS)	Ma nafx
1	Televiżjoni	1	2	3	4	5	6
2	Ir-radju	1	2	3	4	5	6
3	Il-gazzetti (stampati u onlajn)	1	2	3	4	5	6
4	Il-midja soċjali (netwerks soċjali online, blogs, websajts li jagħmlu hosting tal-vidjows, eċċ.)	1	2	3	4	5	6

NEW

QC5 Taf li hemm korp li jissorvelja l-midja awdjo-viżiva fil-pajjiż tiegħek?

(DO NOT SHOW SCREEN – DO NOT READ OUT – ONE ANSWER ONLY – CODE THE ANSWER GIVEN BY THE RESPONDENT – IF THE RESPONDENT ANSWERS "YES," ASK TO NAME THE BODY)

Iva: min wieġeb ta r-risposta t-tajba [L-AWTORITÀ TAX-XANDIR MALTA]	1
Iva: min wieġeb ta risposta oħra	2
Le	3
Ma nafx	4

NEW

INT.: (READ OUT) F'Malta, L-Awtorità tax-Xandir hija l-entità responsabbli li tissorvelja l-midja awdjo-viżiva.

QC6 Taħseb li L-Awtorità tax-Xandir hija libera u independenti minn pressjoni politika, governattiva jew kummerċjali?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Iva, żgur	1
Iva, sa ċertu punt	2
Le, mhux eżattament	3
Żgur li le	4
Ma nafx	5

NEW

QC7 Issegwi dibattiti fuq il-midja soċjali, pereżempju billi taqra artikoli fuq l-Internet jew permezz ta' netwerks soċjali onlajn jew blogs?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Ta' spiss	1
Xi drabi	2
Rari	3
Qatt	4
Mhux applikabbli / Ma tużax l-Internet (SPONTANEOUS)	5
Ma nafx	6

NEW

QC8	Inti tieħu sehem ukoll f'dawn id-dibattiti, pereżempju billi tħalli kummenti fuq artikoli tal-Internet, jew fuq netwerks soċjali onlajn jew blogs?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Ta' spiss	1
Xi drabi	2
Rari	3
Qatt	4
Mhux applikabbli / Ma tużax l-Internet (SPONTANEOUS)	5
Ma nafx	6

NEW

ASK QC9 IF QC7=1,2 OR QC8=1,2 - OTHERS GO TO QB1

QC9	Inti qatt smajt, qrajt, rajt jew inti stess esperjenzajt każijiet fejn abbuż, diskors ta' mibegħda jew theddid kienu diretti lejn ġurnalisti/bloggers/nies attivi fuq il-midja soċjali?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Ta' spiss	1
Xi drabi	2
Rari	3
Qatt	4
Ma nafx	5

NEW

ASK QC10 IF QC9=1,2,3

QC10	Każijiet bħal dawn iġiegħluk tibqa' lura milli tieħu sehem f'dibattiti bħal dawn?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Iva, żgur	1
Iva, sa ċertu punt	2
Le, mhux eżattament	3
Żgur li le	4
Ma nafx	5

NEW

INT (READ OUT): Issa se nitkellmu dwar suġġett ieħor.

ASK ALL

D1: CODE "NO ANSWER" IN CODE 11

D1	F'affarijiet politiċi n-nies jitkellmu fuq "ix-xellug" u "il-lemin". Kif tpoġġi l-fehmiet tiegħek fuq din l-iskala?

(SHOW SCREEN – (INT.: DO NOT PROMPT – IF CONTACT HESITATES, TRY AGAIN)

1 Xellug	2	3	4	5	6	7	8	9	10 Lemin
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

Rifjut (SPONTANEOUS)	11
Ma nafx	12

EB85.3 D1

D7: NO ANSWERS TO BE CODED IN CODE 16

D7	Liema minn dawn li ġejjin tikkorrispondi l-aktar mas-sitwazzjoni preżenti tiegħek?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

MARRIED OR REMARRIED	
Tgħix mingħajr tfal	1
Tgħix bi tfal minn dan iż-żwieġ	2
Tgħix bi tfal minn żwieġ ta' qabel	3
Tgħix bi tfal minn dan iż-żwieġ u minn żwieġ ta' qabel	4
SINGLE LIVING WITH A PARTNER	
Tgħix mingħajr tfal	5
Tgħix bi tfal minn din l-unjoni	6
Tgħix bi tfal minn unjoni ta' qabel	7
Tgħix bi tfal minn din l-unjoni u minn unjoni ta' qabel	8
SINGLE	
Tgħix mingħajr tfal	9
Tgħix bi tfal	10
DIVORCED OR SEPARATED	
Tgħix mingħajr tfal	11
Tgħix bi tfal	12
WIDOW	
Tgħix mingħajr tfal	13
Tgħix bi tfal	14
Oħrajn (SPONTANEOUS)	15
Rifjut (SPONTANEOUS)	16

EB85.3 D7

D10: NO ANSWERS NOT ALLOWED

D10	Sess

Raġel	1
Mara	2

EB85.3 D10

D11: NO ANSWERS NOT ALLOWED

D11	Kemm għandek żmien?

EB85.3 D11

D8: CANNOT BE LARGER THAN D11

D8: NO ANSWERS TO BE CODED 98

D8	Kemm kellek żmien meta waqaft l-edukazzjoni full-time tiegħek?

(INT: MAKE SURE THE RESPONDENT UNDERSTANDS THAT D8 IS ABOUT FULL-TIME EDUCATION) - (IF "STILL STUDYING", CODE ‘00’ – IF "NO EDUCATION" CODE '01' – IF "REFUSAL" CODE '98' – IF "DK" CODE '99')

EB85.3 D8

ASK D15b IF "NOT DOING ANY PAID WORK CURRENTLY", CODES 1 to 4 in D15a

D15a&b: NO ANSWERS NOT ALLOWED

D15a&b: DO NOT SHOW SCREEN

D15a: IF D15a=2 THEN D8=00

D15a: IF D15<>2 AND D8=00 THEN CORRECT D8 OR CHANGE THE ANSWER IN D15a

D15a	X’inhu x-xogħol tiegħek bħalissa?
D15b	Ġieli għamilt xi xogħol bi ħlas fil-passat? X'kien l-aħħar impjieg tiegħek?

	(2320-2321)	
(DO NOT SHOW SCREEN)	D15a	D15b
	CURRENT OCCUPATION	LAST OCCUPATION
NON-ACTIVE		
Responsible for ordinary shopping and looking after the home, or without any current occupation, not working	1	1
Student	2	2
Unemployed or temporarily not working	3	3
Retired or unable to work through illness	4	4
SELF EMPLOYED		
Farmer	5	5
Fisherman	6	6
Professional (lawyer, medical practitioner, accountant, architect, etc.)	7	7
Owner of a shop, craftsmen, other self-employed person	8	8
Business proprietors, owner (full or partner) of a company	9	9
EMPLOYED		
Employed professional (employed doctor, lawyer, accountant, architect)	10	10
General management, director or top management (managing directors, director general, other director)	11	11
Middle management, other management (department head, junior manager, teacher, technician)	12	12
Employed position, working mainly at a desk	13	13
Employed position, not at a desk but travelling (salesmen, driver, etc.)	14	14
Employed position, not at a desk, but in a service job (hospital, restaurant, police, fireman, etc.)	15	15
Supervisor	16	16
Skilled manual worker	17	17
Other (unskilled) manual worker, servant	18	18
Never did any paid work	19	19

EB85.3 D15a D15b

D25: NO ANSWERS TO BE CODED IN CODE 4

D25	Inti tgħid li tgħix ġewwa ...?

(READ OUT)

Raħal	1
Belt ta' daqs żgħira għal medju	2
Belt kbira	3
Ma nafx	4

EB85.3 D25

D40a: MINIMUM = 01

D40a	Tista' tgħidli kemm hemm persuni inkluż/a int li għandhom 15-il sena jew fuqhom jgħixu fid-dar tiegħek?

(WRITE DOWN)

EB85.3 D40a

D40b: MINIMUM = 00

D40b	Tista' tgħidli kemm hemm tfal li għandhom anqas minn 10 snin jgħixu fid-dar tiegħek?

(WRITE DOWN)

EB85.3 D40b

D40c: MINIMUM = 00

D40c	Tista' tgħidli kemm hemm tfal li għandhom bejn l-10 u l-14-il sena jgħixu fid-dar tiegħek?

(WRITE DOWN)

EB85.3 D40c

D43a&b: "NO ANSWER" NOT ALLOWED

D43a	Għandkom telefon b'linja fissa fid-dar?
D43b	Għandek mobile personali?

(2331)

	D43a	D43b
	Linja fissa	Mobile
Iva	1	1
Le	2	2

EB84.2 D43a D43b

	D46: CODE "NO ANSWER" IN CODE 13

	D46: CODES 12 AND 13 ARE EXCLUSIVE

D46	Liema minn dawn l-oġġetti għandek?

	(SHOW SCREEN – READ OUT – MULTIPLE ANSWERS POSSIBLE)

Televixin	1,
DVD player	2,
Audio CD player	3,
Kompjuter	4,
Laptop	5,
Tablet	6,
Smartphone	7,
Konnessjoni tal-internet id-dar	8,
Karozza	9,
Appartament/dar li spiċċajt tħallasha	10,
Appartament/dar li għadek tħallas għaliha	11,
Xejn (SPONTANEOUS)	12,
Ma nafx	13,

	EB85.3 D46

	D60: CODE "NO ANSWER" IN CODE 4

D60	Matul l-aħħar tnax-il xahar, inti tgħid li kellek diffikultajiet biex tħallas il-kontijiet tiegħek fl-aħħar tax-xahar...?

	(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Ħafna mill-ħin	1
Kultant	2
Kważi qatt/ Qatt	3
Rifjut (SPONTANEOUS)	4

	EB85.3 D60

	D63: CODE "NO ANSWER" IN CODE 8

	D62.1&2&3&4: "NO ANSWER" NOT ALLOWED

D62	Tista' tgħidli jekk ...?

	(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		Kuljum jew kważi kuljum	Darbtejn jew tliet darbiet fil-ġimgħa	Xi darba fil-ġimgħa	Darbtejn jew tliet darbiet fix-xahar	Anqas ta' spiss	Qatt	M'għandix aċċess għall-Internet (SPONTANEOUS)

1	Inti tuża l-Internet id-dar, fid-dar tiegħek	1	2	3	4	5	6	7
2	Inti tuża l-Internet fuq il-post tax-xogħol tiegħek	1	2	3	4	5	6	7
3	Inti tuża l-Internet fuq l-apparat mobbli tiegħek (laptop, smartphone, tablet, eċċ.)	1	2	3	4	5	6	7
4	Inti tuża l-Internet x'imkien ieħor (l-iskola, l-universita', cyber-café, eċċ.)	1	2	3	4	5	6	7

EB85.3 D62

D63 | Inti tqis lilek innifsek u lill-familja tiegħek bħala parti mill-....?

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Il-klassi tal-ħaddiema tas-soċjetà	1
Il-klassi medja aktar baxxa tas-soċjetà	2
Il-klassi medja tas-soċjetà	3
Il-klassi medja ogħla tas-soċjetà	4
Il-klassi ta' fuq tas-soċjetà	5
Oħrajn (SPONTANEOUS)	6
Xejn (SPONTANEOUS)	7
Rifjut (SPONTANEOUS)	8
Ma nafx	9

EB85.3 D63

D70: CODE "NO ANSWER" IN CODE 5

D70 | Kollox ma' kollox tgħid li inti sodisfatt ħafna, pjuttost sodisfatt, ma tantx inti sodisfatt jew m'inti sodisfatt xejn bil-ħajja tiegħek?

(ONE ANSWER ONLY)

Sodisfatt ħafna	1
Pjuttost sodisfatt	2
Ma tantx inti sodisfatt	3
M'inti sodisfatt xejn	4
Ma nafx	5

EB85.3 D70

D71.1&2&3: CODE "NO ANSWER" IN CODE 4

D71 | Meta tiltaqa' ma' ħbieb jew ma' qraba tista' tgħid li tiddiskutu spiss, kultant jew qatt dwar…?

(READ OUT - ONE ANSWER PER LINE)

		Spiss	Kultant	Qatt	Ma nafx
1	Kwistjonijiet politiċi nazzjonali	1	2	3	4
2	Kwistjonijiet dwar il-politika Ewropea	1	2	3	4
3	Kwistjonijiet politiċi lokali	1	2	3	4

EB85.3 D71

D72.1&2: CODE "NO ANSWER" IN CODE 5

D72	Sa liema punt taQCel jew ma taQCilx ma' kull waħda mid-dikjarazzjonijiet li ġejjin.

(SHOW SCREEN – READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		NaQCel totalment	Tendenza li naQCel	Tendenza li ma naQCilx	Ma naQCel xejn	Ma nafx
1	Il-vuċi tiegħi tgħodd fl-Unjoni Ewropea	1	2	3	4	5
2	Il-leħen tiegħi jgħodd f'Malta	1	2	3	4	5

EB85.3 D72

D73: CODE "NO ANSWER" IN CODE 4

D73	F'dan il-mument, tgħid li b'mod ġenerali l-affarijiet mixjin fid-direzzjoni t-tajba jew fid-direzzjoni l-ħażina, …?

(READ OUT – ONE ANSWER PER LINE)

		L-affarijiet mixjin fid-direzzjoni t-tajba	L-affarijiet mixjin fid-direzzjoni l-ħażina	La waħda u l-anqas l-oħra (SPONTANEOUS)	Ma nafx
1	F'Malta	1	2	3	4
2	Fl-Unjoni Ewropea	1	2	3	4

EB85.3 D73

D78: CODE "NO ANSWER" IN CODE 6

D77	Meta int konvint minn xi ħaġa, ġieli ssib ruħek tipprova tipperswadi lill-ħbieb, lill-familjari jew lil sħabek fuq ix-xogħol biex jaħsbuha bħalek? Dan jiġri…?

(READ OUT – ONE ANSWER ONLY)

Ta' spiss	1
Xi kultant	2
Rari	3
Qatt	4
Ma nafx	5

EB84.4 D77

D78	B’mod ġenerali, l-Unjoni Ewropea tqanqallek stampa pożittiva ħafna, pjuttost pożittiva, newtrali, pjuttost negattiva jew negattiva ħafna?

(ONE ANSWER ONLY)

Pożittiva ħafna	1
Pjuttost pożittiva	2
Newtrali	3
Pjuttost negattiva	4
Negattiva ħafna	5
Ma nafx	6

EB85.3 D78

INTERVIEW PROTOCOL

P1 Date of the interview

(2384-2385)

		DAY			MONTH

EB85.3 P1

P2 Time of the beginning of the interview

(INT.: USE 24 HOUR CLOCK)

(2388-2389)

		HOUR			MINUTES

EB85.3 P2

P3 Number of minutes the interview lasted

			MINUTES

EB85.3 P3

P4: NO ANSWERS NOT ALLOWED

P4 Number of persons present during the interview, including interviewer

Two (interviewer and respondent)	1
Three	2
Four	3
Five or more	4

EB85.3 P4

P5: NO ANSWERS NOT ALLOWED

P5 Respondent cooperation

Excellent	1
Fair	2
Average	3
Bad	4

EB85.3 P5

P6 Size of locality

(LOCAL CODES)

EB85.3 P6

P7 Region

(LOCAL CODES)

EB85.3 P7

P7IE

1
2
3
4

NEW

P7FI

1
2
3
4

NEW

P7EE

1
2
3
4
5
6

NEW

P8 Postal code

EB85.3 P8

P9 Sample point number

EB85.3 P9

P10 Interviewer number

EB85.3 P10

P11	LEAVE BLANK

EB85.3 P11

ASK P13 ONLY IN LU, BE, ES, FI, EE, LV AND MT

P13	Language of interview

Maltese	1
English	2
	3

EB85.3 P13